

## **Self-Guided Court Observation**

### Case Information:

Is there a docket outside the courtroom listing what is going on in the courtroom?

Can you tell if a specialized type of court happens here (arraignments, diversion, Family Law, juvenile, civil...)?

What are the type(s) of case(s)?

What are the type(s) of hearing(s)?

What new things did you learn about this type of case / hearing?

### Inside the Court:

Who plays an active role in the courtroom?

Is there:

A judge?

A clerk?

A DA?

A defense attorney?

Security?

### Interpreting:

Was an interpreter involved?

What mode of interpreting are they using (simultaneous, consecutive, sight)? Why?

Can you identify applications of the Code of Professional Responsibility (CPR)?

Are you familiar with all of the vocabulary being used in this court?

If you shadow to yourself (interpret along under your breath), can you keep up with the pace?